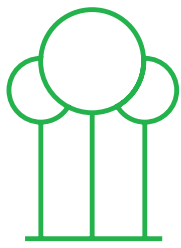


# Vues sur Soignes

 Agentschap voor Natuur en Bos



Natuurgroepering  
Zoniënwoud vzw  
[www.ngz.be](http://www.ngz.be)



BRUXELLES ENVIRONNEMENT  
- IBGE -



automne/hiver 2006

La Donation Royale

**inverde**   
opleidingen bos-, groen- en natuurbeheer vzw



**une visite en  
forêt devient  
encore plus chouette**

# Une bouffée de nostalgie ...

Un bois, un arboretum, cela évolue. Cette illustration datant de début 1900 montre que les zones forestières disparaissent lentement mais sûrement.

Alors que le plan de gestion de l'Arboretum de Groenendael s'achève cette année, on ressent comme une bouffée de nostalgie.

Vous seriez intéressé par une promenade dans ce domaine ?

Consultez vite l'agenda quelques pages plus loin.



## Un petit oiseau avec un bonnet noir

Elle est maintenant présente partout en Forêt de Soignes: c'est la Fauvette à tête noire ... il est tout de même facile d'apprendre à connaître les oiseaux.

Sur la photo, vous voyez un mâle, orné de son capuchon noir. La femelle, en revanche, a une coiffe brun chocolat.

La Fauvette à tête noire est un oiseau nicheur de la Forêt de Soignes, mais c'est surtout lors de la migration qu'il apprécie les nombreuses baies de sureau bien mures qu'il trouve en lisière de forêt.



(c) www.ngz.be

## Papillon rare signalé!

Il était de retour cette année : le Grand mars changeant. Les vendredis 30 juin et 7 juillet, un exemplaire de ce papillon très rare a été observé en Forêt de Soignes. Une gestion modifiée, avec une attention particulière pour la végétation de lisière, mais aussi et surtout la création de clairières ont permis à cette espèce unique en Flandre de se développer dans ce domaine.



(c) www.ngz.be



(c) www.ngz.be

## Une queue en panache sur les mangeoires

Il arrive que des hôtes inattendus s'invitent au festin que nous offrons aux oiseaux de notre jardin. En l'espèce, il s'agit de l'Ecoreuil roux ... l'hiver passé, il s'est régalé aussi bien des cacahouètes que des boules de graisse destinées aux mésanges. Observez attentivement, tel est le mot d'ordre !

Tout **été**, les **mésanges** mangent des **insectes**.  
Mais en **hiver**, ils deviennent **végétariens**, et mangent des **graines** et des **noisettes**.

# Bienvenue, cher lecteur!

Après un été durant lequel se sont succédées des températures très élevées et très basses, la forêt se pare à nouveau de ses magnifiques couleurs automnales. Elle se prépare lentement au froid, au calme et au repos de l'hiver.

Par contre, dans la forêt et ses alentours, les gens semblent suivre le rythme inverse. Après la période de calme des vacances d'été, il règne une agitation inhabituelle dans la forêt. Comme d'habitude, les gestionnaires ne savent plus où donner de la tête en cette saison. Il faut préparer les ventes de bois car c'est en automne et en hiver que le bois est récolté. Chaque Région vendra un nombre important d'arbres en septembre-octobre, qui seront abattus les mois suivants.

Mais cette année, on récoltera aussi des graines. Ce n'est pas le cas chaque année: ce n'est que tous les 3 à 5 ans que les hêtres et les châênes produisent massivement des graines; et c'est le cas cette année. Avez-vous remarqué les épais tapis qui recouvrent entièrement

une partie du sol forestier? La récolte de graine est en cours! Cette récolte permettra à des arboriculteurs professionnels de préparer la prochaine génération d'arbres. Car c'est cela aussi la saison hivernale: les ouvriers forestiers se trouvent à nouveau face à l'immense tâche qui consiste à planter quelque 60.000 jeunes arbres.

Les animaux aussi viennent de passer un été 'productif'. Les jumeaux ont été plus nombreux chez les chevrettes, de sorte que la population de chevreuils a augmenté cette année. Et c'est une bonne chose, car on avait l'impression qu'elle diminuait depuis quelques années. Bruxelles Environnement (le nouveau nom de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement) étudie actuellement une nouvelle méthode, mieux étayée, pour dénombrer de façon plus juste la population de chevreuils.

L'automne est aussi la saison des champignons. Ils jouent un rôle indispensable dans l'écosystème forestier et la préservation de la biodiversité de la forêt, et

ils contribuent à la splendeur mystérieuse de l'automne. Nous en profitons pour vous rappeler que les champignons sont totalement protégés, tant en Région flamande que bruxelloise et qu'il est donc interdit de les cueillir! Ils doivent rester un plaisir pour les yeux, pas pour la bouche ...

L'Agentschap voor Natuur en Bos a préparé un vaste programme pour les visiteurs du côté flamand. Dès le 1<sup>er</sup> octobre commence la 'Semaine de la Forêt', avec une longue liste d'activités diverses pour apprendre à connaître les aspects inconnus de la forêt. Bruxelles Environnement, de son côté, organise sa traditionnelle "quinzaine de la Forêt" du 25 septembre au 6 octobre pour les écoles bruxelloises.

Entre-temps, les trois Régions et les gestionnaires de la Donation royale se sont réunis afin de mieux harmoniser les chemins, les cours d'eau, les réserves, etc., bref les grandes structures de la forêt. Pendant deux ans, des spécialistes en écologie, en gestion forestière, en ingénierie de la circulation,

en tourisme, en communication, en paysages, etc., étudieront la Forêt de Soignes à la loupe. Vous en saurez déjà un peu plus en lisant ce numéro de Vues sur Soignes.

Vues sur Soignes est en effet là pour vous informer de toutes ces nouveautés dans la forêt – et bien plus encore. Et bien sûr, pour vous inviter afin que vous soyez en première ligne pour voir tout cela de vos propres yeux. C'est pourquoi l'agenda bien rempli vous propose de nombreuses possibilités. L'automne est la meilleure

saison pour profiter de la forêt, c'est une période où de nombreuses personnes se rendent en forêt. Nous espérons vous y rencontrer aussi!

Patrick Huvenne  
Chef de cantonnement de Groenendael  
Agentschap voor Natuur en Bos

Machteld Gryseels  
Directeur 'Direction Nature et Forêt', Division Espaces verts, Bruxelles Environnement – IBGE



(c) ANB

## Les péripéties de la Forêt de Soignes.

On sait peu de choses de la forêt avant le début de notre ère, si ce n'est que toute la Belgique en était couverte. Les vétérans de l'armée romaine recevaient, à titre de pension, de grands lopins de terre situés dans de lointaines contrées (vu de Rome): nous connaissons aussi chez nous des villas romaines (= fermes), notamment à St.-Agatha Rode.

Au départ des Romains, la forêt reprend possession des terrains défrichés: la situation restera telle quelle pendant des siècles. Ce n'est que sous le règne des Carolingiens (Charlemagne 742-814) que l'on parle à nouveau de fermes (mansi), avec de grands lopins de terre, construits ou en friche, et des prairies.

Ensuite, on voit également apparaître les premiers cloîtres et les premiers villages: on se rassemble pour vivre et la vie nomade est abandonnée. Les cloîtres s'installent dans les vallées près des étangs (Afflighem en 1062 et La Cambre en 1201), les villages près d'une rivière ou à la croisée d'une rivière et d'une voie commerciale: citons pour exemple Bruxelles (10<sup>e</sup> siècle) et Overijse.

Les coupes dans la forêt ont commencé et n'arrêteront plus.

Il y a de plus en plus de gens, on s'attaque aux arbres avec des haches en acier, le fermier lacère la sol avec une charrue en acier et une nouvelle prise sur la forêt (déracinement se dit 'rode' en néerlandais) reçoit le nom d'une sainte locale: notamment Rhode- St-Genèse (St.-Genesius Rode).

A cette époque, et longtemps après, la forêt est considérée comme un ennemi: dangereuse, sombre, insécurisante en raison des animaux sauvages et des brigands. Une part de la crainte disparaît en fixant des statuette aux arbres, comme à Notre-Dame-au-Bois (Jezus-Eik) (1635).

Vers 1450, la forêt s'étendait encore jusqu'aux portes de la ville de Bruxelles.

On décrit l'étendue de la forêt d'alors grossièrement comme suit:

Des murs de Bruxelles le long de la Senne jusqu'à Dworp, en passant par Braine-le-Château, Genappe et La Hulpe, le long de la rivière la Lasne jusqu'à Wavre ; de là, le long de la Dyle jusqu'à Neerijse, en passant par Leefdaal, Duisburg et Tervuren, pour revenir à l'enceinte de Bruxelles, représentant un énorme domaine de 20 km sur 25. En 1825, la superficie de la forêt était encore de 12.000 ha, contre à peine 4.000 ha aujourd'hui.

La construction du réseau routier a été une menace énorme pour la forêt.

Ce qui n'était au début que des sentiers obscurs sont devenus des chemins pavés (= chaussées) : p.ex. la route Boitsfort – Groenendael, aménagée en 1622 et la route vers Jezus-Eik en 1729 (prolongée jusqu'à Wavre en 1766). La route Malines – Groenendael – Waterloo, aménagée en 1832, traverse la forêt selon un tracé rectiligne. Ce qui n'étaient alors que de petites routes sont devenues aujourd'hui de larges autoroutes.

Il est tombé encore plus d'arbres lors de l'aménagement de la ligne de chemin de fer Bruxelles - Namur en 1847, et lors de la construction de la gare de Groenendael en 1893. On a aménagé à l'époque une ligne spéciale courses de chevaux pour les habitants de Bruxelles qui se rendaient presque tous les jours en train à la gare de Groenendael-Hippodrome. Entre-temps, 3 champs de courses avaient été aménagés dans la forêt (Sterrebeek, Boitsfort, Groenendael), nécessitant l'abattage de 10.000 pins.

La pression sur la forêt reste forte. Quoi qu'il en soit, une promenade en forêt reste bénéfique et avec un peu de chance, vous n'entendrez rien, hormis l'appel d'un oiseau.

La plante féminine du **Houx** porte de **très belles baies rouges**.

Mais attention! Mieux vaut **ne pas les manger**, elles peuvent te rendre **très malade**.

## 28e semaine de la forêt

## Calendrier des activités

**Vendredi 29 septembre: soirée de contes sur le renard (nl)**

Cette soirée de contes marque l'ouverture officielle d'une exposition temporaire sur le Renard.

Début: 19h30

Lieu: Musée de la forêt Jan van Ruusbroec

Réservation obligatoire, soit via [www.inverde.be](http://www.inverde.be), soit via e-mail, à envoyer à [veronique.desmedt@lin.vlaanderen.be](mailto:veronique.desmedt@lin.vlaanderen.be)

**Du vendredi 29 septembre au dimanche 10 décembre****Exposition temporaire sur le Renard, au musée de la forêt Jan van Ruusbroec.**

L'accès à l'exposition est gratuite pendant les heures d'ouverture du musée, du mercredi au dimanche, de 13 à 17 heures.

**Dimanche 1e octobre: journée familiale (nl)**

Le dimanche 1e octobre, vous pourrez apprendre à connaître la Forêt de Soignes autrement. Lors d'une visite traditionnelle, vous profitez du calme et de la nature. Cette journée familiale vous permettra de voir la forêt sous un tout autre aspect: nous vous envoyons sur les sentiers, munis d'un questionnaire à compléter sur place. Pour trouver les réponses exactes, pas besoin d'être garde forestier. Ouvrir grands ses yeux, une compagnie vigilante et un peu de bon sens vous aideront à assembler ce puzzle. Et en même temps, vous en apprendrez beaucoup sur la forêt tout en vous amusant. Ou comment "parcourir" la forêt...

Lieu de rendez-vous: Centre communautaire De Bosuil, Witherendreef 1 à Jezus-Eik/Overijse.

Heure de rendez-vous: de 13h00 à 17h00

Personne de contact: De Bosuil, Sofie Brees, tél.: 02-657.31.79, e-mail: [info@debosuil.be](mailto:info@debosuil.be)

Enfants partir de 6 ans peuvent s'inscrire au jeu forestier 'La bataille pour la Forêt de Soignes'. Mets-toi dans la peau d'un animal forestier et protège la Forêt de Soignes contre la pression de la ville.

Lieu de rendez-vous: Centre communautaire De Bosuil, Witherendreef 1 à Jezus-Eik/Overijse.

Heure de rendez-vous: de 14h00

Réservation: [petra.detienne@lin.vlaanderen.be](mailto:petra.detienne@lin.vlaanderen.be) ou [www.inverde.be](http://www.inverde.be)

**Du lundi 2 octobre au mardi 17 octobre****Exposition Semaine de la Forêt au CC De Bosuil.****Samedi 7 octobre: Journée des grands-parents et des petits-enfants (nl)**

Toute une journée, NGZ propose des activités sympathiques aux grands-parents et à leurs petits-enfants.

Réservation obligatoire auprès de NGZ vzw, à l'attn de [maurine@ngz.be](mailto:maurine@ngz.be) ou par téléphone, au 02-658.03.30.

Horaire: début 10h00 ; fin 16h00

Rendez-vous: Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 2 à Hoeilaart.

**Dimanche 8 octobre: promenade champignons (nl)**

Promenade guidée, avec une attention particulière pour les champignons. Nous vous initions à ce monde étonnant du champignon.

Début : 14h00

Rendez-vous: Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 2 à Hoeilaart.

**Dimanche 8 octobre: Promenade santé pour les chiens et leurs maîtres (nl)**

Promenade pour les chiens et leurs maîtres, en collaboration avec l'asbl Veeweyde. Les promeneurs et leurs chiens, tenus en laisse, évidemment, sont les bienvenus.

Début: 14h00

Rendez-vous: Parking Midden Hut, chaussée de Waterloo 1 à Rhode-Saint-Genèse.

**Dimanche 15 octobre: La fascination de la Forêt de Soignes (nl)**

Au fil des siècles, la Forêt de Soignes a fasciné les ducs, les ermites et les sylviculteurs. Le 15 octobre, c'est votre tour à vous, visiteur de la forêt. Après un bref exposé basé sur un diaporama, nous vous emmenons pour une "sortie avec le garde forestier".

Début: 13h30

Rendez-vous: salle de lecture du musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 2 à Hoeilaart.

**Dimanche 15 octobre: Promenade santé pour les chiens et leurs maîtres (nl)**

Promenade pour les chiens et leurs maîtres, en collaboration avec l'asbl Veeweyde. Les promeneurs et leurs chiens, tenus en laisse, évidemment, sont les bienvenus.

Début: 14h00

Rendez-vous: Parking Midden Hut, chaussée de Waterloo 1 à Rhode-Saint-Genèse.

**Dimanche 22 octobre: Les GPS en Forêt de Soignes (nl)**

Le GPS est-il un caprice de la mode ou un outil de travail ?

Une présentation de ce qu'est le GPS et comment il est utilisé en Forêt de Soignes.

Début: 13h30

Rendez-vous: salle de lecture du musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 2 à Hoeilaart.

**Vendredi 27 octobre: Randonnée Halloween en Forêt de Soignes (nl)**

Randonnée sous la direction de guides de NGZ, à la rencontre de conteurs avec des friandises à la fin de la promenade. C'est une organisation d'ANB Vlaams-Brabant, cantonnement de Groenendael, avec la collaboration du Centre communautaire De Bosuil et de l'asbl Natuurgroepering Zoniënwood (NGZvzw)

Début: entre 19h00 et 20h00

Rendez-vous: Centre communautaire De Bosuil, Witherendreef à Jezus-Eik/Overijse.

Inscriptions obligatoires, prix: 1 euro/pers.

Contact: Centre communautaire De Bosuil.

Sofie Brees ; tél. : 02-657.31.79 ; e-mail: [info@bosuil.be](mailto:info@bosuil.be)

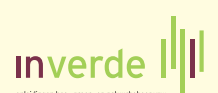
Contact: asbl Natuurgroepering Zoniënwood (NGZvzw)

Dirk Raes ; tél. : 02-358.32.93 ; e-mail: [raesdi@skynet.be](mailto:raesdi@skynet.be)

Le calendrier des activités est une organisation de



Agentschap voor Natuur en Bos



opleidingen bos, groen en natuurbeheer vzw



Natuurgroepering Zoniënwood vzw  
[www.ngz.be](http://www.ngz.be)

## Parcourez la forêt ... et augmentez vos connaissances lors de la Semaine de la Forêt

Cette Semaine de la Forêt est l'occasion pour le visiteur d'apprendre à connaître les nombreux aspects passionnants et instructifs de la forêt. La forêt regorge de trésors cachés, qui n'attendent qu'à être découverts. Il ne s'agit pas bien sûr d'un coffre en bois rempli de pièces d'or et de bijoux, mais d'une foule d'informations sur la faune et la flore. Saviez-vous que, à l'instar des écureuils, le geai rassemble et stocke lui aussi des glands? Savez-vous combien de m<sup>3</sup> de bois un Flamand consomme en moyenne chaque année? Savez-vous pourquoi le bois mort est important pour la forêt? Si vous ne pouvez répondre à ces questions, une visite à la Semaine de la Forêt s'impose. Bloquez d'ores et déjà la semaine du 1e au 8 octobre 2006 dans votre agenda. Mais pour pouvoir profiter pleinement de la forêt, vous devez vous y rendre à toutes les saisons.

Si par contre, vous connaissez la réponse à ces questions, la forêt n'a plus de secret pour vous. Mais nous vous réservons tout de même une série de surprises durant cette Semaine de la Forêt.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.weekvanhetbos.be](http://www.weekvanhetbos.be). Vous pouvez aussi vous abonner gratuitement à la lettre d'information numérique Week van het Bos. Pour ce faire, envoyez un e-mail à: [weekvanhetbos@vbv.be](mailto:weekvanhetbos@vbv.be)



## Emprunter des jeux pour l'éducation à la forêt?

Cette Semaine de la Forêt se déroule entièrement sous le signe de l'éducation à la forêt. C'est pourquoi l'Agentschap voor Natuur en Bos a développé, en collaboration avec l'asbl Vereniging voor Bos in Vlaanderen et quelques partenaires éducatifs, de nouveaux jeux pour jeunes et moins jeunes sur le thème de la forêt. Pour les tout-petits, il s'agit d'un livre interactif (en collaboration avec Marc De Bel). Les enfants du premier cycle de primaire peuvent quant à eux se défouler lors d'une expédition champignons. A l'issue de cette expédition, ils sauront tout de nos champignons. Les élèves du 2e cycle de primaire participent à une véritable chasse au trésor. Le "coffre de Boris" est un jeu où les enfants doivent trouver la bonne réponse à quelques questions pour rassembler les clés donnant accès au trésor. Il n'y a qu'une seule bonne clé et il faut donc bien réfléchir pour découvrir le secret du coffre.

Pour les filles et les garçons passionnés d'aventures du 3e cycle de primaire, il y a l'"anneau des brumes". On y retrouve des légendes et des mythes, des nains et des Valkyries, des dragons et des chasseurs de dragons. Le tout est de bien compter!

Pour les (grands-)parents qui aiment se rendre en forêt avec leurs (petits-)enfants, nous avons composé une randonnée forestière sous forme d'un puzzle. Vous pouvez faire cette promenade dans n'importe quelle forêt et résoudre le puzzle. Les questions n'ont pas d'ordre fixe et vous devez y répondre grâce à ce que vous rencontrez dans la forêt. Pas besoin d'être gardien de parc pour répondre aux questions, mais une visite forestière est absolument nécessaire.

Vous aimez tester vos connaissances sur la forêt en groupe? Vous voulez vous vanter de tout ce que vous savez de la faune et de la flore forestières auprès de vos amis ? Le tout nouveau quiz de la forêt est pour vous. Tout ce qu'il vous faut ce sont les questions, le matériel, les règles du jeu. Vous trouverez les réponses exactes sur notre site Internet ou via NME-Vlaanderen.

Beaucoup d'amusement en perspective durant cette Semaine de la Forêt. Vous en saurez plus en lisant le programme et sur le site [www.weekvanhetbos.be](http://www.weekvanhetbos.be) ... parcourez la forêt!

Informations sur l'emprunt de coffres de jeu sur [www.weekvanhetbos.be](http://www.weekvanhetbos.be) et sur [www.milieu-educatie.be](http://www.milieu-educatie.be)



(c) NMEC De Helix

Pas tous les **conifères gardent** leurs **aiguilles** en **hiver**.  
Le **Melèze** par exemple, **perd** ses **aiguilles** chaque année en **automne**.

# Activités dans la forêt

## OCTOBRE

**Dimanche 1e octobre**

### Promenade guidée en Forêt de Soignes (fr)

Apporter son pique-nique (sera consommé dans un café)

Organisation: Les Amis de la Forêt de Soignes

Départ: 10h30 – Boitsfort (Wiener) – Heiligenborre - Wiener

☎ Angela Piacenza 02-640 87 01

**Dimanche 15 octobre**

### Après-midi de la Plateforme de la Forêt de Soignes (fr)

Un après-midi avec les usagers: temps d'échanges où tous les types d'usagers peuvent se rencontrer et ensemble découvrir des aspects de la gestion de la Forêt.

Programme disponible sur [www.soignes-zonien.net](http://www.soignes-zonien.net)

Organisation: Plateforme de la Forêt de Soignes

Contact: Barbara de Radigues, 0479-78 24 54

**Jeudi 19 octobre**

### Promenade guidée en Forêt de Soignes (fr)

Apporter son pique-nique (sera consommé dans un café)

Organisation: Les Amis de la Forêt de Soignes

Départ: 10h30 – Quatre Bras - Tervueren

☎ Francis Vermandele 02-428 27 22 ou 0479-47 62 42

## NOVEMBRE

**Jeudi 2 novembre**

### Promenade guidée en Forêt de Soignes (fr)

Petite restauration possible

Organisation: Les Amis de la Forêt de Soignes

Départ: 10h00 – Heiligenborre – Gaillemarde - Heiligenborre

☎ Marcel Bouhon 02-343 06 57

**Dimanche 5 novembre**

### Dimanche du musée: l'histoire de la Forêt de Soignes (nl)

Ancien chef de cantonnement Joseph 'Seppe'

Zwaenepoel raconte l'histoire de la Forêt de Soignes.

Organisation: Inverde vzw

Lieu: Musée de la Forêt

Heure: 10h30

Réservation: [www.inverde.be](http://www.inverde.be)

☎ Veronique De Smedt 02-658 09 53

**Samedi 11 novembre**

### Sortie avec le garde forestier (nl)

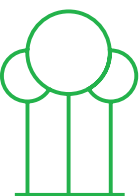
Promenade guidée, avec une attention pour la végétation de lisière le long de la chaussée de Waterloo et de la drève St Michel.

Organisation : asbl Natuurgroepering Zoniënwoud

Départ 14h00 - Parking Midden Hut, chaussée de Waterloo 1 à Rhode-Saint-Genèse

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

## Natuurgroepering Zoniënwoud vzw ou NGZvzw



Natuurgroepering Zoniënwoud vzw  
[www.ngz.be](http://www.ngz.be)

L'activité principale de cette association, qui a opté pour un statut non subsidié, consiste en des guidages et promenades "nature" dans et autour de la Forêt de Soignes. Sur demande, et tout au long de l'année, moyennant paiement, nos guides sont à la disposition des amoureux de la nature qui apprécient aussi que l'histoire très riche de la région y soit abordée. Par ailleurs, NGZvzw organise des promenades gratuites et ouvertes auxquelles tout le monde est le bienvenu. C'est ainsi que, chaque deuxième dimanche du mois et en collaboration avec

Inverde vzw des promenades ouvertes sont organisées à partir du Musée Jan van Ruusbroec à Groenendaal. Dans notre calendrier d'activités ou sur notre site [www.ngz.be](http://www.ngz.be) vous trouverez l'ensemble de notre offre.

**Dimanche 12 novembre**

### En 'forêt' avec le forestier (fr)

Promenade guidée avec attention pour la gestion de la forêt le long des routes.

Organisation: asbl Natuurgroepering Zoniënwoud

Départ: 14h00 - Parking Midden Hut, 1 chaussée de Waterloo à Rhode-Saint-Genèse

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

**Dimanche 12 novembre**

### Les champignons, diversité des formes et des couleurs (nl)

Promenade guidée avec une attention particulière pour les champignons.

Organisation : asbl Natuurgroepering Zoniënwoud, en collaboration avec l'asbl Inverde

Départ: 14h00 – Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 6 à Hoeilaart

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

**Dimanche 26 novembre**

### Promenade guidée en Forêt de Soignes (fr)

Petite restauration possible

Organisation: Les Amis de la Forêt de Soignes

Départ: 10h30 – Quatre Bras – Jezus-Eik - Tervueren

☎ Angela Piacenza 02-640 87 01

## DECEMBRE

**Dimanche 3 décembre**

### Dimanche du musée: Le mystère de la migration saisonnière des oiseaux (nl)

Dirk Raes, garde forestier parle de la migration saisonnière des oiseaux.

Organisation: Inverde vzw

Lieu: Musée de la Forêt

Heure: 10h30

Réservation: [www.inverde.be](http://www.inverde.be)

☎ Veronique De Smedt 02-658 09 53

**Jeudi 7 décembre**

### Promenade guidée en Forêt de Soignes (fr)

Apporter son pique-nique (sera consommé dans un café)

Organisation: Les Amis de la Forêt de Soignes

Départ: 10h00 – Tervueren – Jezus-Eik - Tervueren

☎ Eugène Raes 02-345 55 85 ou 0478-78 45 47

**Dimanche 10 décembre**

### Promenade hivernale : la nature au repos ? (nl)

Promenade avec attention pour la gestion forestière.

Organisation : asbl Natuurgroepering Zoniënwoud, en collaboration avec l'asbl Inverde

Départ: 14h00 – Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 6 à Hoeilaart

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

## JANVIER

**Dimanche 14 janvier**

### Promenade de mi-saison hivernale: La Forêt de Soignes à la moitié de l'hiver (nl)

Organisation : asbl Natuurgroepering Zoniënwoud, en collaboration avec l'asbl Inverde

Départ: 14h00 – Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 6 à Hoeilaart

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

## FEBVRIER

**Dimanche 11 février**

### Promenade pré-Valentin : l'amour en forêt (nl)

Organisation : asbl Natuurgroepering Zoniënwoud, en collaboration avec l'asbl Inverde

Départ: 14h00 – Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 6 à Hoeilaart

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

## MARS

**Dimanche 11 mars**

### Promenade printanière : la végétation de début de printemps (nl)

Organisation : asbl Natuurgroepering Zoniënwoud, en collaboration avec l'asbl Inverde

Départ: 14h00 – Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 6 à Hoeilaart

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

**Dimanche 25 mars**

### Promade libre NGZvzw: promenade-surprise dans les environs du musée de la forêt (nl)

Organisation : asbl Natuurgroepering Zoniënwoud

Départ: 14h00 – Musée de la forêt Jan van Ruusbroec, Duboislaan 6 à Hoeilaart

☎ Fernand Humbeek - 0494-27 17 26

Consultez régulièrement l'agenda du Plateforme de la Forêt de Soignes  
[www.soignes-zonien.net/events](http://www.soignes-zonien.net/events)

## En transports publics du cœur de la ville au cœur de la forêt

Les transports en commun constituent un moyen pratique pour se rendre du centre de Bruxelles à la Forêt de Soignes. Au départ de la gare centrale, vous pouvez par exemple prendre un train, au tarif de la STIB, directement vers Boitsfort, où vous pouvez visiter le Parc Tournay-Solvay et la réserve naturelle de la vallée du Vuilbeek. Si vous voulez visiter le Musée de la Forêt, vous descendez un arrêt plus loin, à Groenendaal. Moyennant un peu plus de patience, vous pouvez aussi vous rendre à Boitsfort en prenant le tram 94 et le bus 95. Le Rouge Cloître est accessible en métro, jusqu'à la station Hermann-Debroux. Vous pouvez également rejoindre le Rouge Cloître avec les bus 344 et 345 de De Lijn au départ de Schuman. Moyennant un supplément de 40 cents, votre ticket de transport de la STIB vous permettra également de rejoindre Jezus-Eik. Au départ de Montgomery, vous arriverez facilement à la forêt en prenant le tram 44, qui propose plusieurs arrêts verts. Train, tram, bus et métro vous emmènent au cœur de la forêt. Et pas besoin de parking !

Si vous voulez une activité plus spécialisée dans la Forêt de Soignes bruxelloise, vous pouvez contacter le CIFS. Pour plus d'informations, voyez l'article à la page 4.

Les **noix** et les **graines** contiennent énormément de **graisses**.  
Ainsi elles **ne gèlent pas** en hiver et peuvent **germer au printemps**.

# Etes-vous intéressés par l'avenir de la Forêt de Soignes?

La Forêt de Soignes est le poumon vert de Bruxelles. Vous y trouvez des parcs historiques, une faune et une flore aussi précieuses que rares, et des drèves qui confèrent un caractère et une structure typiques à cette forêt unique.

inventoriés. Il existe trois thèmes cruciaux qui requièrent une étude plus approfondie: l'infrastructure, la sylviculture et les loisirs.

différentes administrations concernées. Ce sont surtout les utilisateurs du domaine qui collaborent dans le groupe d'accompagnement et il existe un groupe politique pour les principales figures clés de la politique communale et régionale.

Comment la Forêt de Soignes doit-elle évoluer?

Comment les gardes forestiers considèrent-ils ce plan?

Dans deux ans environ, il devrait y avoir une vision

La forêt dépasse les frontières régionales, c'est pourquoi les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale travaillent ensemble à une vision structurelle. Il s'agit d'un plan établissant comment les différentes autorités entendent gérer et développer la forêt à l'avenir. Les gestionnaires ont ainsi un point d'appui pour le développement futur de la forêt. Le bureau d'étude Aeolus est chargé de ce marché et collabore avec des spécialistes de différentes disciplines: écologie, planologie, hydrologie, loisirs, sylviculture et paysage.

Les gardes forestiers sont présents quotidiennement dans la forêt et en connaissent mieux que quiconque les problèmes et les qualités. Selon les gardes forestiers, les nuisances sonores, la pollution atmosphérique, la pollution de l'eau, les décharges sauvages et le morcellement récréatif et écologique de la forêt constituent les principaux points névralgiques.



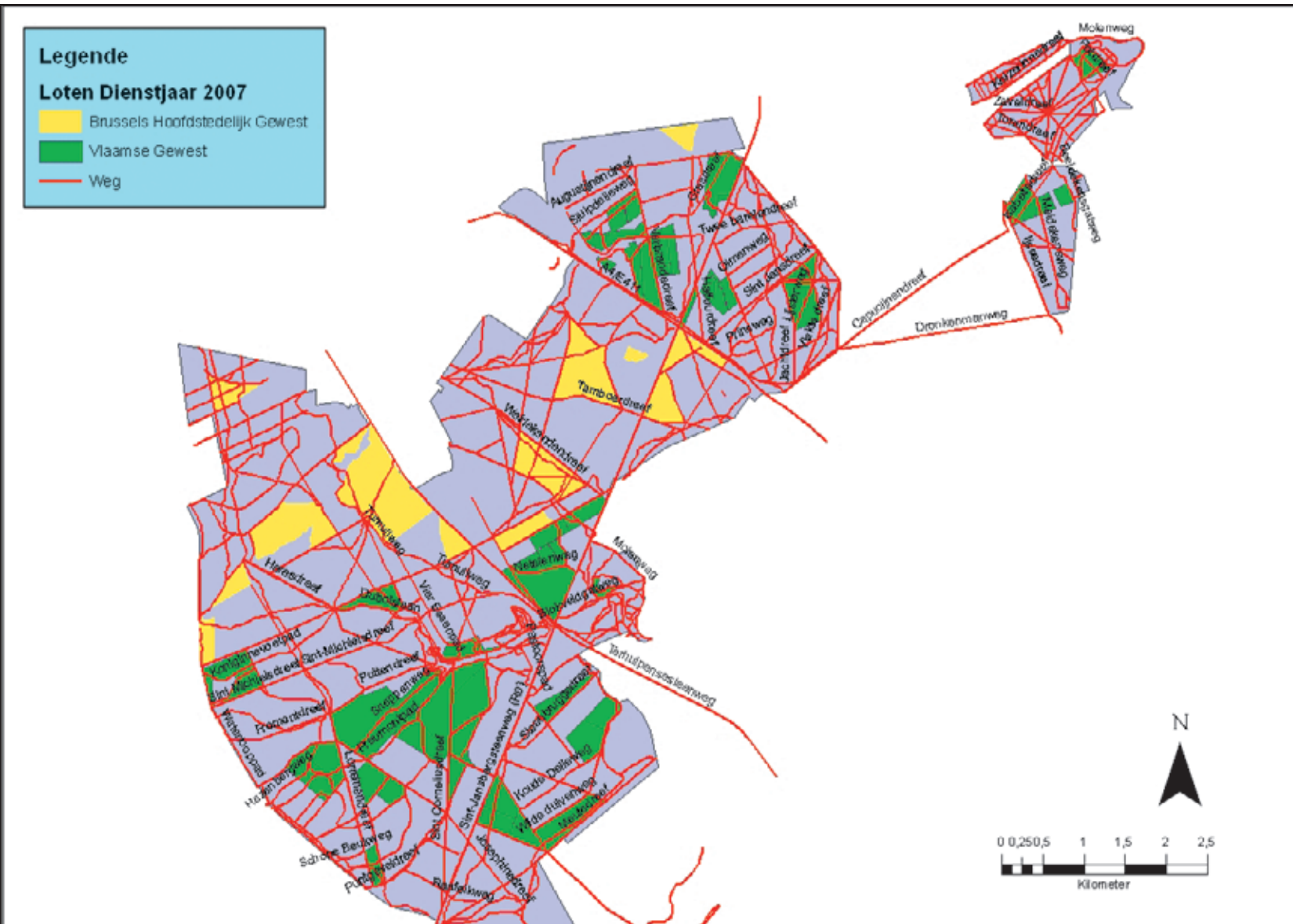
(c) Leefmilieu Brussel - BIM

Les chargés d'étude ont d'abord étudié toutes les informations disponibles sur les cartes et dans les bases de données numériques. Les problèmes et les qualités ont été

Concertation transfrontalière intense

La collaboration est importante pour bénéficier d'un soutien suffisant de tous les partenaires. C'est pourquoi une concertation intense est prévue avec les communes périphériques, les exploitants forestiers, les visiteurs, les manèges, les chefs de cantonnement des Régions bruxelloise, flamande et wallonne, et les

# A la cognée ...



La Forêt de Soignes remplit de nombreuses fonctions. Hormis le fait que ce soit un endroit agréable pour se balader ou faire du sport, la forêt a également une fonction écologique, ce qui rend évidente notamment la présence de nombreux animaux, de nombreuses plantes et évidemment d'arbres. La troisième fonction est de nature économique; la forêt fournit du bois et c'est autant de gagné. Dans le cadre de la gestion de la Forêt de Soignes, on essaie de toujours tenir compte de ces trois fonctions. C'est ce que l'on appelle aussi la 'gestion durable'.

garantir la pérennité. Il peut aussi arriver que des arbres soient éliminés parce qu'ils représentent un danger pour les visiteurs.

permet de garantir que les abattages soient effectués de manière respectueuse du milieu naturel et du patrimoine forestier. Par ailleurs, ces gens doivent également tenir compte des mesures de sécurité et disposer des connaissances techniques nécessaires.

Les gardes forestiers désignent les arbres qui peuvent être abattus. Les raisons de leur abattage peuvent être diverses: certains peuvent entraver la croissance d'autres arbres, de meilleure qualité. D'autres sont devenus suffisamment vieux et doivent céder la place à de nouveaux spécimens. On veille ainsi à ce qu'il y ait toujours suffisamment de jeunes arbres en Forêt de Soignes pour en

Les arbres qui seront abattus sont vendus par 'lots'. Un lot peut appartenir à trois classes différentes: bois de sciage, bois à brûler ou chablis. Les deux premières classes désignent des arbres sur pied de taille différente, tandis que la dernière classe – comme le nom l'indique – regroupe des arbres qui sont tombés à cause du vent. Cette troisième classe reprend aussi les arbres qui doivent être abattus pour des raisons urgentes (danger potentiel pour les visiteurs, risque important de pourriture,...). Les arbres faisant partie du bois de sciage et du bois à brûler sont d'abord désignés par le garde forestier et les lots sont décrits dans un catalogue, qui est distribué parmi les acheteurs de bois agréés. Les lots sont ensuite vendus lors d'une vente aux enchères. Seuls des acheteurs agréés peuvent acquérir le bois de la Forêt de Soignes, puis abattre ou faire abattre les arbres par des bûcherons agréés. La collaboration avec des acheteurs et des exploitants agréés

La figure ci-dessous indique à quels endroits des parties flamande et bruxelloise de la Forêt de Soignes des lots sont vendus.

Vous souhaitez participer à une de ces ventes de bois? Elles ont lieu à des moments différents dans les différentes Régions:

- Région flamande: le 10 octobre 2006 (9h30-16h30) au CC De Bosuil, Witherendreef 1 à Jezus-Eik.
- Région de Bruxelles-Capitale: le 12 octobre 2006, place Antoine Gilson 1 à Watermael-Boitsfort
- Région wallonne: le 20 septembre 2006, Ferme du Bois D'Arpes, chaussée de Mons 30 à Nivelles

Toute personne intéressée y est la bienvenue!!

Le pelage d'hiver du chevreuil est tellement isolant qu'un chevreuil peut se coucher dans la neige sans que celle-ci fonde

# La Forêt de Soignes poétique

La nature inspire souvent des pensées poétiques, philosophiques ou littéraires aux gens. Nous avons sélectionné ceci pour vous.

*Un arbre abattu fait plus de bruit qu'un arbre qui pousse.*

Proverbe tibétain

*Celui qui voyage doit être botaniste puisque ce sont les plantes qui embellissent chaque vue.*

Charles Darwin

*La seule vraie façon de faire un voyage de découverte n'est pas de se rendre dans des endroits inconnus mais de regarder les endroits existants d'un autre œil.*

Anonyme

*La destination importe souvent moins que la voie qui nous y mène.*

Anonyme

## Les museumkids de retour dès septembre

Àu début de cette année, le musée de la forêt a lancé une nouvelle initiative: les Museumkids. Durant les mois d'été, les activités des kids se sont arrêtées, mais elles reprendront dès septembre. Tous les premiers dimanches du mois, le musée de la forêt organise des activités passionnantes et instructives sur le thème de la forêt pour les enfants de troisième et quatrième. Les Museumkids s'organisent en néerlandais.

Au mois d'octobre on découvre les couleurs d'automne. Nous allons à la recherche de champignons, d'écureuils et d'araignées.

L'activité commence à 14h00 et se termine à 16h30.

Participation = 5 euros par après-midi.

Pour plus d'informations sur les museumkids, contactez Mia Brankaer, tél: 02/688 06 53 ou [mia.brankaer@telenet.be](mailto:mia.brankaer@telenet.be)



## La Salamandre terrestre menacée de disparition en Région bruxelloise

Les Salamandres terrestres adultes ont un aspect un peu repoussant et inquiétant: leur peau caoutchouteuse est d'un noir brillant, tacheté de jaune. Malgré cette apparence hors du commun, peu de gens ont déjà pu observer une Salamandre terrestre en Région bruxelloise et ce, pour deux raisons: d'une part, cette espèce vit cachée et d'autre part, elle est peu répandue.

À la demande du Département Biodiversité de Bruxelles Environnement – IBGE, l'asbl AVES a réalisé un atlas de répartition de tous les amphibiens et reptiles présents en Région bruxelloise. Il en ressort que la Salamandre terrestre n'apparaît qu'en quantité restreinte dans une partie de la Forêt de Soignes. Bien que l'espèce y soit présente depuis près d'un siècle, les densités sont très faibles.

La Salamandre terrestre est un habitant typique de la forêt. Cette espèce se sent parfaitement bien dans des bois humides et très ombragés, avec une profusion de bois mort. Les zones où de petits ruisseaux prennent leur source sont particulièrement prisées par les Salamandres terrestres, qui s'y reproduisent. Celui qui veut observer des Salamandres terrestres aura plus de chance durant les nuits humides.

Dans le nouvel atlas, la petite population isolée de la Forêt de Soignes est considérée comme critique. Les gestionnaires de terrain de Bruxelles

## Gros plan sur les cours

Dans ce numéro, nous vous proposons une sélection de l'offre automnale d'Inverde.

Le mardi 12 décembre, vous pouvez participer à une journée d'information sur les lubrifiants et combustibles respectueux de l'homme et de l'environnement. L'utilisation de machines s'est généralisée dans la gestion de la forêt et de la nature. Cela présente de nombreux avantages. Le rendement augmente, la charge corporelle est allégée pour les ouvriers et un travail plus lourd peut être réalisé. Mais il y a le revers de la médaille. Toute utilisation de machines s'accompagne de nuisances pour l'environnement et d'une augmentation des risques pour la santé des utilisateurs. Étant donné que les lubrifiants et les combustibles en sont la cause, Inverde vous informe de certaines alternatives respectueuses de l'homme et de l'environnement.

Cette journée de cours se déroule à Vilvorde. L'inscription préalable est obligatoire. Vous pouvez vous inscrire sur [www.inverde.be](http://www.inverde.be)

Vous y trouverez également un programme complet des cours proposés par Inverde. Si vous préférez avoir une brochure en version papier, vous pouvez en faire la demande via le site Internet, via [info@inverde.be](mailto:info@inverde.be) ou par téléphone, au 02/657 93 64.

## De nouvelles brochures sur la Forêt de Soignes

Une nouvelle brochure sur le site archéologique de l'ancien prieuré de Groenendael paraîtra très bientôt. Les textes ont été rédigés par dr. Yves Goffin qui, en tant qu'archéologue amateur, a déjà réalisé de nombreux travaux d'étude sur ce site. C'est l'asbl Inverde qui a réalisé la mise en pages. La brochure raconte l'histoire du site. La présence d'anciennes reproductions permet au lecteur de se faire une idée de l'aspect du site à l'époque. Par ailleurs, grâce aux cartes numérotées, vous pouvez visiter plusieurs vestiges sur le site, qui font l'objet de commentaires spécialisés. Cette brochure quadrilingue sera disponible dès fin septembre, début octobre, au musée de la forêt Jan van Ruusbroec.

Dans les Région Bruxelloise, la nouvelle version de la brochure 'Découvrez la Forêt de Soignes' est enfin disponible. La brochure est gratuite et est disponible chez Bruxelles Environnement. Pour plus d'info: 02-775 75 75.



Environnement mettent tout en œuvre pour prendre les bonnes mesures de gestion en faveur de l'espèce. En espérant que l'on assistera à une amélioration pour cette espèce.

Vous voulez en savoir plus? Weiserbs A. & Jacob J.-P. (2005) : Amphibiens et Reptiles de la Région de Bruxelles-Capitale. AVES & Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE), Bruxelles. 107 pp.

Plus d'infos info: Olivier Beck, Bruxelles Environnement – IBGE. Tél.: 02/775 77 14 ou e-mail: [obe@ibge-bim.be](mailto:obe@ibge-bim.be)

Les **filles des champignons** sont **minuscules**. Mais l'ensemble de tous ces fils dans une forêt peut atteindre **un poids supérieur** à l'ensemble de **tous les animaux** dans cette même forêt

# Pour les enfants

## Envie de fabriquer un chouette champignon?

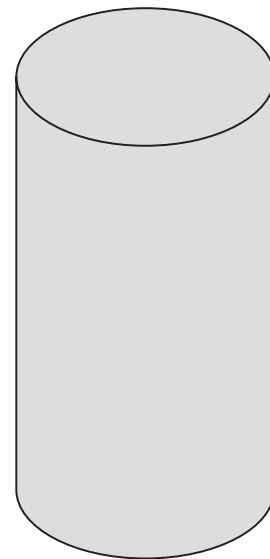
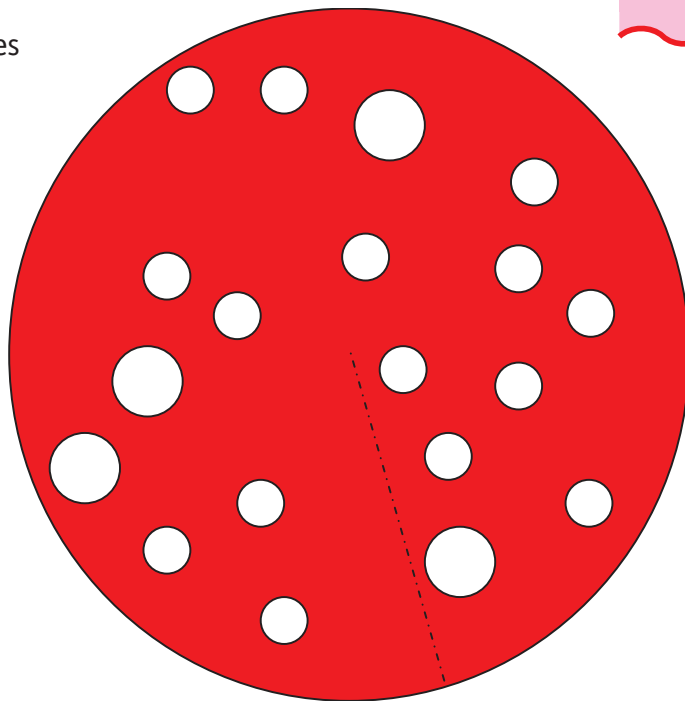
Tu as envie de fabriquer un chouette champignon? Nous avons une recette facile pour toi. Nous avons choisi le plus amusant de tous les champignons: l'amanite tue-mouche. Le connais-tu? C'est celui dans lequel les schtroumpfs construisent leurs maisons.

De quoi as-tu besoin?

- un rouleau de papier wc vide
- un morceau de carton rouge (ou un morceau de carton que tu colories ou peints toi-même en rouge)
- quelques tampons d'ouate
- des ciseaux, de la colle et un crayon

Comment commencer?

- Dessine un cercle sur le carton rouge. Veille à ce que le cercle ait au moins un diamètre de 15 cm.
- Découpe le cercle.
- Dessine quelques petits cercles au crayon dans ce grand cercle.
- Fais une découpe du bord du cercle jusqu'au centre.
- Superpose les deux bords ainsi obtenus. Voici le chapeau de ton champignon.
- Colle les bords.
- Mets un peu de colle dans les petits cercles sur le chapeau du champignon.
- Fais des petites boules d'ouate et colle-les sur les cercles que tu as dessinés sur le chapeau.
- Colle le chapeau du champignon sur le rouleau de papier wc (= la tige de ton champignon).
- Ton amanite tue-mouche est prête.



## Jeu de mots: Anagrammes

Remets les lettres dans le bon ordre pour former un mot. Tu trouveras les solutions en bas de page.

1. ANOPIGMNHC = .....
2. LRUCEEU = .....
3. THEHE = .....
4. ANEDRR = .....
5. ELCHEFEVULIR = .....
6. LRSGNOSOI = .....
7. ELRNEILOC = .....
8. NIAMTAE = .....
9. BUELUAO = .....
10. ERITO = .....

## Le grand quiz de la forêt:

1. Lequel de ces oiseaux n'est pas un rapace?

- A. La chouette hulotte
- B. Le milan noir
- C. Le canard siffleur
- D. Le faucon crécerelle

3. Lequel de ces oiseaux n'est pas un oiseau siffleur?

- A. Le rossignol philomèle
- B. La corneille
- C. La sarcelle d'été
- D. La mésange charbonnière

2. Qu'est-ce qu'un lucane cerf-volant?

- A. Une espèce de chauve-souris
- B. Une espèce de buse
- C. Une espèce de coléoptère
- D. Une espèce de chevreuil

4. Laquelle de ces espèces de fleur n'existe pas?

- A. Abeillifères
- B. Labiacées
- C. Papilionacées
- D. Ombellifères

5. Quel oiseau peut descendre le long d'un tronc la tête en bas?

- A. Le pipit des arbres
- B. Le grimpeur des jardins
- C. La sittelle torchepot
- D. L'arbrier vert

6. Laquelle de ces plantes n'est pas vénéneuse?

- A. La digitale
- B. Le sorbier
- C. L'euphorbe
- D. L'ortie

7. Qu'est-ce qu'un caillebotis?

- A. Un sentier où on ne peut marcher qu'avec des bottes.
- B. Un sentier en bois surélevé.
- C. Un perchoir à cailles.
- D. Un pâté de caille en croûte.

Solution anagram: 1. Champignon - 2. Ecuireuil - 3. Hêtre - 4. Renard - 5. Chevreuil - 6. Rossignol - 7. Corneille - 8. Amanite - 9. Bouleau - 10. Ortie  
Les réponses correctes: 1-C, 2-C, 3-C, 4-A, 5-C, 6-D, 7-B

Vue sur Soignes est une réalisation de Natuurgroepering Zoniënwood vzw, Inverde vzw, La Donation Royale, le cantonnement Groenendaal, Agentschap voor Natuur en Bos de la Région Flammande et Bruxelles Environnement - IBGE

Pour plus d'informations, contactez

IBGE - info environnement, tel : 02/775 75 75 ou [www.ibgebim.be](http://www.ibgebim.be)

Cantonement Groenendaal : tél : 02/658 30 03 ou [houtvesterij.groenendaal@lin.vlaanderen.be](mailto:houtvesterij.groenendaal@lin.vlaanderen.be)

E.R.: J.P. Hannequart & E. Schamp - Gulledelle 100 - 1200 Bruxelles

Roel Vanhaeren, Avenue Albert II 20 bte 8, 1000 Bruxelles

Mise-en-page et impression:

Drukkerij van Hoeilaart, 02/657 03 04 - [info@serrist.com](mailto:info@serrist.com) - [www.serrist.com](http://www.serrist.com)



Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
Afdeling Bos & Groen